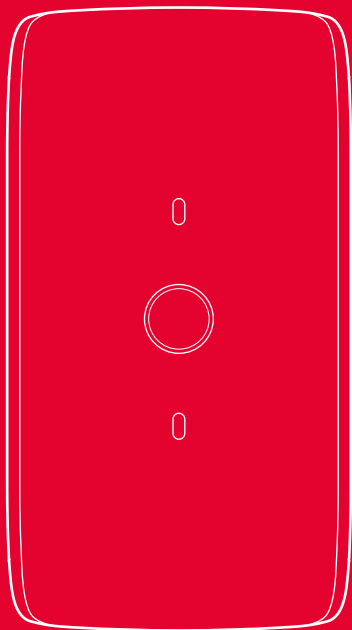
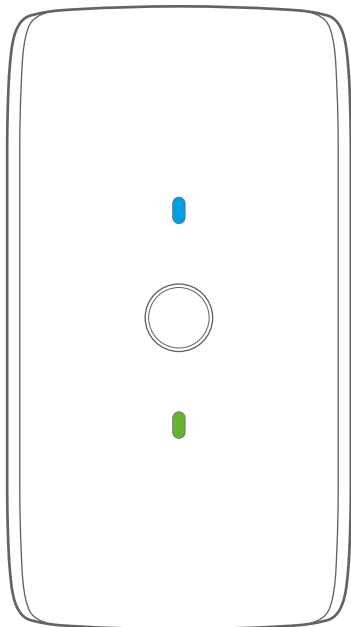




BE2022
Maxi Pro TV Streamer





BE2022 Maxi Pro TV Streamer

4	User manual
16	Bedienungsanleitung
28	Brugervejledning
40	Manual del usuario
52	Käyttöopas
64	Mode d'emploi
76	Manuale d'uso
88	Gebruikshandleiding
100	Brukermanual
112	Instrukcja obsługi
124	Bruksanvisning
136	Používateľská príručka
148	用戶手冊
160	用戶手冊
172	ユーザーマニュアル

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK
CN _{SI}
CN _{TR}
JP

Les dette først

Dette heftet gir deg veiledning i hvordan du bruker og vedlikeholder din nye Maxi Pro TV sender. Sørg for at du leser dette heftet nøye, inkludert avsnittet **Advarsler**. Hvis du har flere spørsmål, kan du kontakte audiografen din.

Om TV-streameren

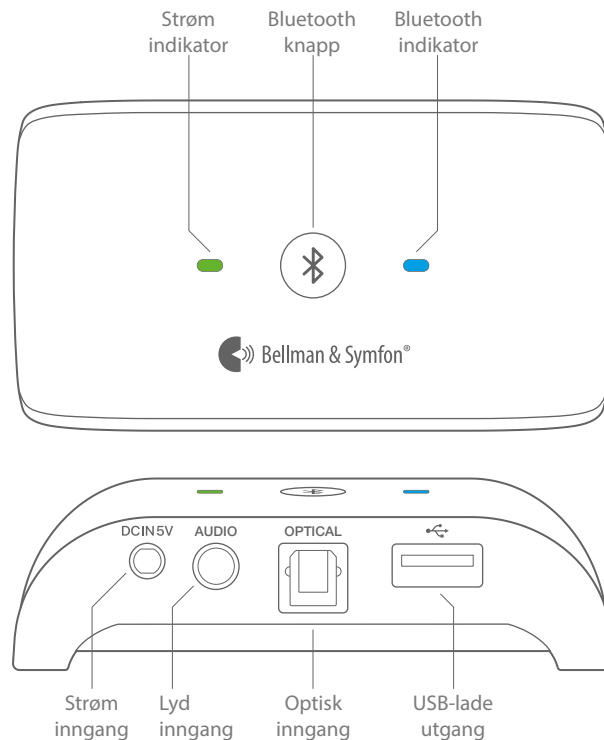
Maxi Pro TV sender gjør at du kan høre TV-en på et volum som passer deg, uten at det påvirker volumet for andre i rommet. Den streamer lyden i full stereo via Bluetooth til Maxi Pro Personlig Forsterker.

Tiltenkt brukergruppe Mennesker i alle aldre.

Tiltenkt bruker En bruker som ønsker å kontrollere innstilling og lyttelvolum.

Prinsipp for bruk Lydproduktfamilien består av flere forsterkere og lydsendere som er spesielt utviklet for å gi lydforbedring selv i krevende situasjoner. Avhengig av hvilken funksjon den spesifikke forsterkeren eller lydsenderen er tildelt, kan ulike mikrofoner brukes til å fange opp direkte lyd eller forbedre omgivelseslyden.

Oversikt



NO

Innhold i esken

I tillegg til TV-streamer er følgende elementer inkludert:

En mini-stereokabel



En mini-stereo-til-RCA-adapter



En fiberoptisk kabel



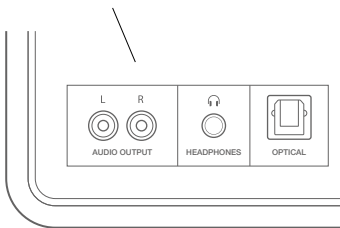
En strømkabel med USB-kontakt



Hva du trenger for å komme i gang

Du trenger også følgende for å sette opp din TV-streamer:

Et TV-apparat med RCA-,
hodetelefon- eller optisk lydutgang



En Maxi Pro Trådløst
Hørselshjelpemiddel



Sette opp TV-streamer

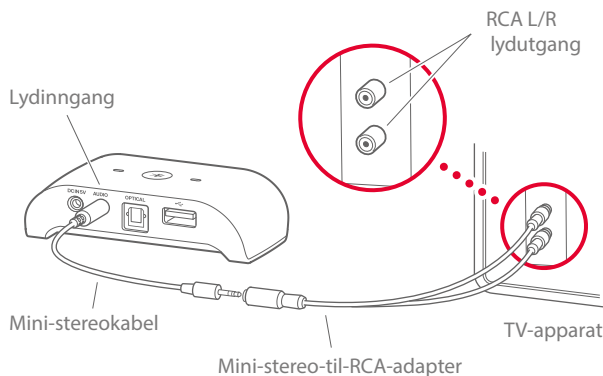
Trinn 1: Koble til lyd

TV-streamer kan kobles til TV-apparatet på flere måter. Det avhenger av hvilke lydutganger TV-apparatet har.

Bruke TV-apparatets RCA-utgang

- 1 Koble den ene enden av mini-stereokabelen til lydinngangen på baksiden av TV-streamer.
- 2 Koble den andre enden til mini-stereokabelen-til-RCA-adapteren.
- 3 Koble RCA-pluggene til lydutgangen på TV-apparatet.

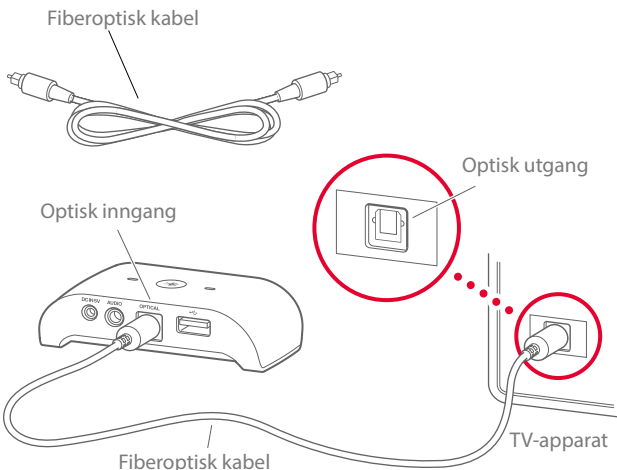
Vær oppmerksom på at dette kan medføre at høyttalerlyden kan stenges av på visse TV modeller.



Bruke TV-apparatets optiske utgang

Hvis TV-apparatet har en optisk utgang, kan du bruke den fiberoptiske kabelen til å koble TV-streamer til TV-apparatet. Slik kobler du den til:

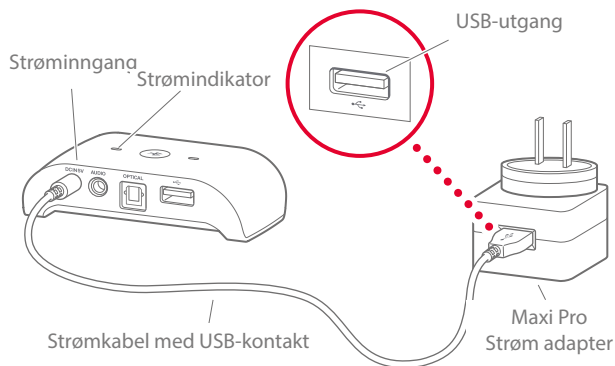
- 1 Koble den ene enden av kabelen til den optiske lydinngangen på baksiden av TV-streamer.
- 2 Koble den andre enden til den optiske utgangen på TV-apparatet.



Trinn 2: Koble til strøm

- 1 Koble likestrømsdelen av strømledningen til strømninggangen på baksiden av TV-streamer.
- 2 Koble USB-enden til strømadapteren på Maxi.
- 3 Sett adapterpluggen i strømadapteren og koble den til en stikkontakt. Strømindikatoren lyser grønt.

Du kan også koble USB-enden av strømledningen til en USB-port på TV-en. Dette kan imidlertid forsinke TV-lyden i hodetelefonene når du kobler den til igjen.



Trinn 3: Parkobling

Hvis TV-streameren fulgte med din Maxi Pro, er det ikke nødvendig å pare enhetene sammen, da den allerede er pare.

- 1 **På TV streamer:** Hold inne Bluetooth-knappen til Bluetooth-velgeren begynner å blinke blått.
- 2 **På Maxi Pro-enheten:** Trykk på mikrofonvelgeren. Hold inne Bluetooth-velgeren til Bluetooth-indikatoren begynner å blinke blått.
- 3 Begge Bluetooth-indikatorene lyser fast med blått lys for å vise at parkoblingen var vellykket.

Bruke TV-streamer

TV-streameren vil være på og automatisk koble seg til Maxi Pro når du igjen er innenfor Bluetooth-rekkevidden, så lenge Maxi Pro er koblet til strømnettet. Begge Bluetooth-indikatorene vil lyse blått når enhetene er koblet til hverandre.

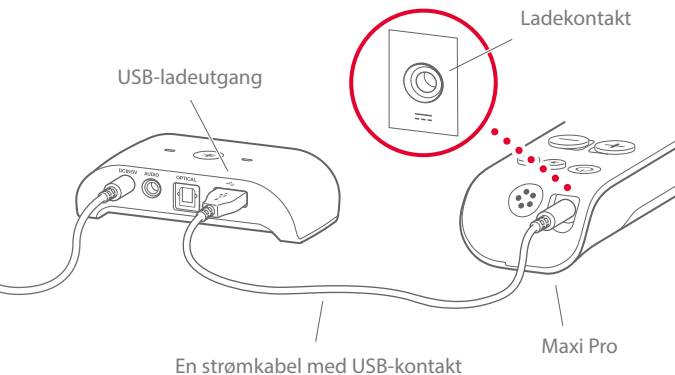
Merk: Hvis TV-streameren får strøm fra TV-en, vil den starte automatisk når du slår på TV-en og koble seg til Maxi innen 10 sekunder.

NO

Lade Maxi Pro samtaleforsterker

Slik lader du Maxi Pro TV-streameren:

- 1 Koble USB-enden av Maxi-ladekabelen til USB-ladeutgangen på baksiden av TV-streamern.
- 2 Koble den andre enden til ladekontakten Maxi.
- 3 Batteriindikatoren på Maxi-enheten blinker grønt under lading.



Generelle advarsler

Dette avsnittet inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Ta vare på dette heftet for fremtidig bruk. Hvis du bare skal installere enheten, må dette heftet gis til huseieren.

⚠ Advarsler om farer

- Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen personskade eller skade på enheten eller annen eiendom.
- Oppbevar denne enheten utilgjengelig for barn under 3 år.
- Ikke bruk eller oppbevar denne enheten i nærheten av

varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre enheter som produserer varme.

- Beskytt kablene mot potensielle skadekilder.
- Beskytt enheten mot støt under lagring og transport.
- Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr bør unngås fordi det kan føre til feil bruk. Hvis slik bruk er nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret observeres for å kontrollere at de fungerer normalt.
- Bruk av annet tilbehør, andre transdusere og kabler enn de som er spesifisert eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret og resultere i feilaktig bruk.
- Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm fra noen del av denne enheten, inkludert kabler som er spesifisert av produsenten. I motsatt fall kan det føre til forringelse av ytelsen til dette utstyret.
- Strømadapteren må ikke utsettes for vandrdråper eller sprut, og gjenstander som inneholder væsker, for eksempel vaser, må ikke plasseres på enheten. For å koble strømadapteren helt fra, må adapterpluggen kobles fra stikkkontakten. Adapterpluggen må ikke være blokkert og må være lett tilgjengelig for den tiltenkte bruken. Merkinginformasjon vises på baksiden.
- Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Installer enheten i samsvar med produsentens anvisninger.
- Ikke omgå sikkerhetsformålet med den polariserte eller jordede støpselet. En polarisert støpsel har to kniver, der den ene er bredere enn den andre. En jordnet støpsel har to kniver og en tredje jordingstapp. Det brede bladet eller den tredje tappen er til for din sikkerhet. Hvis den medfølgende støpselet ikke passer inn i stikkkontakten, må du kontakte en elektriker for å få skiftet ut den foreldede stikkkontakten.
- Beskytt strømledningen mot å bli tråkket på eller klempt, spesielt ved støpslene og der de går ut av enheten.
- Trekk ut støpselet under tordenvær eller når apparatet ikke brukes over lengre tid.
- Ikke demonter enheten; det er fare for elektrisk støt. Garantien

bortfaller hvis enheten manipuleres eller demonteres.

- Denne enheten er kun beregnet for innendørs bruk. Enheten må ikke utsettes for fuktighet.
- Bruk bare strømadaptere og tilbehør som er spesifisert i dette heftet.

i Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på enheten og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke slipp enheten din i gulvet. Hvis du mister den på en hard overflate, kan den bli skadet.
- Enheten kan bare repareres av et autorisert servicesenter.
- Hvis du får problemer med enheten din, må du kontakte kjøpsstedet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.
- Oppladbare batterier skal lades helt opp før du bruker enheten for første gang. Batteriene skal kun lades i en temperatur mellom 0°- 35°C.
- Oppladbare batterier skal kun skiftes av Bellman & Symfon eller et autorisert serviceverksted. Det er fare for eksplosjon hvis batteriene ikke skiftes ut på riktig måte.
- Ikke bruk enheten i områder der elektronisk utstyr er forbudt.
- Denne enheten skal ikke brukes i fly, med mindre flypersonalet har gitt spesiell tillatelse til det.

Driftsforhold

Bruk enheten i tørre omgivelser innenfor de temperatur- og fuktighetsgrensene som er angitt i dette heftet. Hvis enheten blir våt eller utsettes for fuktighet, er den ikke lenger å anse som pålitelig og bør derfor skiftes ut.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør enheten. Bruk en myk, lofri klut. Unngå å få fuktighet inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler. Denne enheten krever ikke sterilisering.

Service og støtte

Hvis enheten ser ut til å være skadet eller ikke fungerer som den skal, følger du instruksjonene i dette heftet. Hvis produktet fortsatt

ikke fungerer som tiltenkt, kan du kontakte din lokale audiograf for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon garanterer dette produktet i to (2) år fra kjøpsdato mot eventuelle defekter som skyldes feil i materialer eller utførelse.

Denne garantien gjelder kun ved normal bruk og service, og omfatter ikke skader som følge av uhell, forsømmelse, misbruk, uautorisert demontering eller forurensning, uansett årsak. Denne garantien omfatter ikke tilfeldige skader og følgeskader. Garantien dekker heller ikke naturkatastrofer som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer med territorium. Noen land eller jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige skader eller følgeskader, eller begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, slik at begrensningen ovenfor kanskje ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter som forbruker. Ovennevnte garanti kan ikke endres, med mindre den er skriftlig undertegnet av begge parter.

Bluetooth®-sertifisert

Denne enheten inneholder en Bluetooth-modul som har bestått BQB-sertifikatet. Bluetooth-ordmerket og -logoene eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Bellman & Symfon er under lisens.

Informasjon om avhending og resirkulering av produktet

I henhold til lokale lover og forskrifter skal produktet kastes separat fra husholdningsavfallet. Når dette produktet er utrangert, må du levere det til et oppsamlingssted som er utpekt av lokale myndigheter. Resirkulering av produktet vil bidra til å spare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.

Informasjon om samsvar

Bellman & Symfon erklærer herved at dette produktet i Europa er i samsvar med de grunnleggende kravene i radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan hentes fra Bellman & Symfon sin nettside bellman.com.

Symbolforklaring



Angir produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.



Indikerer at produktet ikke skal kastes som usortert avfall, men må sendes til separate innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering.



Angir produsenten av den medisinske enheten.



Dette symbolet indikerer at brukeren må lese bruksanvisningen.



Dette symbolet indikerer at det er nødvendig med forsiktighet ved bruk av enheten eller kontrollenheten i nærheten av der symbolet er plassert, eller at den aktuelle situasjonen krever at operatøren er oppmerksom på eller handler for å unngå uønskede konsekvenser.



Å identifisere et sted hvor man kan finne informasjon, spesielt i en nødsituasjon.



Angir temperaturrensene som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.



Angir fuktighetsområdet som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.

Feilsøking

Hvis	Prøv dette
Ingenting skjer når jeg trykker på Bluetooth-knappen på TV-streamer.	▪ Kontroller at TV-streamer er koblet til strøm. Se Koble til strømledningen .
Jeg hører ikke lyden fra TV-apparatet i hodetelefonene.	▪ Kontroller at Maxi Pro er innenfor rekkevidde og at den er parkoblet med din TV-streamer. Se Parkobling .
Lyden på TV-apparatet forsvinner når jeg kobler mini-stereokabelen til hodetelefonutgangen.	▪ Dette er en funksjon på noen TV-apparater. Bruk RCA-utgangen eller den optiske utgangen på TV-apparatet i stedet. Se Koble til lyd .

Tekniske spesifikasjoner

Dimensjoner	Størrelse: 88 x 24 x 48 mm
Vekt	70 g
Frekvens	Bluetooth frekvens: 2400 – 2483.5 MHz
Dekning	Opp til 25 m, fritt felt. Tilkoblingsmuligheter: Qualcomm® aptX™ LL
Strøm	Strømforbruk 31 mA
Tilkoblinger	Lydinngang: 3,5 mm mini-stereo-kontakt Lydinngangens følsomhet ved maks. 2Vrms: +6 dBV Optisk inngang: 44,1 kHz, 48 kHz Optisk inngangsfølsomhet: 0 dBFS Laderinngang: 100 - 240V~, DC 5V, 1,0A Ladeutgang: USB type A
Betjening	Temperatur: 0° – 35 ° C Luftfuktighet: 15 % – 90 %, ikke kondenserende
I esken	▪ BE2022 Maxi Pro TV sender ▪ BE9123 Audio Cable kit Maxi Pro TV Sender ▪ BE9228 Fiberoptisk kabel, hvit ▪ BE9254 Ladekabel USB, hvit
Tilbehør	▪ BE2021/BE2021-C/BE2021-P01 Maxi Pro Trådløst Hørselshjelpemiddel ▪ Strømadapter, hvit ▪ Strømadapter, hvit

Nettsted:



NO

Bellman & Symfon North America Inc.
PO Box 1388, Morrisville,
North Carolina 27560, USA
Phone: (910) 239-5796
Customer support: (833) BELLMAN
or (833) 235-5626



Bellman & Symfon Asia Ltd.
1401 & 1408, Laifung International Centre
33 Jie Fang Road South
Guangzhou, China
Phone: +86 20 8318 2950

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE2022-01_003MAN3.0
Date of issue: 2025-01-13
TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.